

TERMO DE CONSENTIMENTO LIVRE E ESCLARECIDO DE PAIS OU RESPONSÁVEIS

Pesquisa SLK – Etapa 4 – Termo J

Olá! Sou <nome e sinal do moderador> e trabalho na equipe da tecnologia SLK. Quero convidar a pessoa por quem você é responsável para participar desta pesquisa. Quero convidar você para participar desta pesquisa. Esta pesquisa foi aprovada pelo CEP-IFSP pelo CAAE número 67190623.5.0000. O SLK é uma tecnologia que vai ajudar pessoas surdas escreverem português. A pesquisadora responsável é a Ely Bernardi. Vou explicar o que vai acontecer.

Na vida diária, as pessoas se comunicam por mensagens escritas. Por exemplo, você envia mensagens para um médico, escola ou banco. Às vezes, ouvintes não entendem bem o que a pessoa surda escreve em português.

Por isso, nós do IPT, da FIPT e a Lenovo estamos desenvolvendo uma tecnologia nova, o SLK, que é um teclado. A pessoa surda pode escrever a mensagem do seu jeito em português. O SLK ajuda mostrando vídeos de sinais, que a pessoa pode escolher. Quando a pessoa termina, a Inteligência Artificial do SLK ajusta a frase para o português dos ouvintes, e a pessoa surda pode usar essa nova frase na sua mensagem.

O SLK ainda não está pronto. Pedimos que a pessoa por quem você é responsável participe da pesquisa porque a opinião dela vai ajudar muito a evoluir essa tecnologia.

Se você tiver qualquer dúvida sobre a pesquisa, você pode me perguntar e eu explico. Depois que acabar e você ainda tiver dúvidas, pode enviar um e-mail para surdostd@ipt.br ou fazer uma chamada de vídeo em Libras pelo WhatsApp (11) 99267-2687.

A pesquisa tem quatro partes.

Na primeira parte pedimos que a pessoa por quem você é responsável nos conte um pouco sobre si. Vamos perguntar sobre como ela prefere se comunicar, sua escolaridade, como usa a tecnologia e sobre seu domínio de línguas.

Na segunda parte, a pessoa por quem você é responsável vai experimentar a tecnologia. Vou apresentar o SLK a ela e ela terá um tempo para experimentá-lo livremente.

Na terceira parte, vamos propor uma situação na qual a pessoa por quem você é responsável vai usar o SLK. Eu vou estar ao lado para tirar dúvidas, mas não vou poder ajudá-la com o SLK.

A última parte é uma conversa. Vou perguntar à pessoa por quem você é responsável o que ela pensa sobre sua experiência com o SLK.

O tempo desta sessão é de aproximadamente 1 hora. A pessoa por quem você é responsável não é obrigada a participar, e pode pedir para pausar ou mesmo parar a sessão a qualquer momento.

Nós vamos gravar a sessão em vídeo para podermos analisar mais tarde tudo o que aconteceu junto com a nossa equipe. Não vamos compartilhar o vídeo com a imagem da pessoa por quem você é responsável com ninguém fora da equipe e nunca vamos colocar o vídeo em redes sociais ou qualquer outro meio de exibição.

Se você ou a pessoa por quem você é responsável quiserem desistir de participar, mesmo depois que tivermos acabado, é só mandar e-mail ou WhatsApp pedindo para desistir e vamos apagar todos os vídeos e suas informações.

Você e a pessoa por quem você é responsável não vão receber nada por participar da pesquisa. O benefício dessa pesquisa é produzir uma nova tecnologia que vai melhorar a vida

Pesq

Pesq

Part

das pessoas surdas. Ao participar, a pessoa por quem você é responsável está ajudando a desenvolver essa tecnologia.

Vocês não vão ter despesa para participar. Vamos pagar seu transporte e alimentação para o local da pesquisa. Se a pessoa por quem você é responsável precisar do apoio de um acompanhante, vamos pagar também o transporte e a alimentação dessa pessoa. Caso vocês tenham qualquer outra despesa relacionada à participação da pessoa por quem você é responsável, vocês têm direito a reembolso, entrando em contato com os pesquisadores.

Todas as pesquisas possuem riscos para a pessoa participante. Os riscos desta pesquisa são mínimos: a pessoa por quem você é responsável pode sentir vergonha por nossa equipe observá-la usando o SLK e pode ficar frustrado(a) por ter alguma dificuldade em usar a tecnologia. É muito importante vocês saberem que o SLK ainda não está pronto e que é uma coisa nova. Queremos que a pessoa por quem você é responsável se sinta à vontade e saiba que erros e dificuldades são esperados e são muito importantes para nós, porque vão nos ensinar o que precisa ser melhorado no SLK.

Outro risco mínimo é relacionado ao anonimato da pessoa por quem você é responsável. Você pode se sentir preocupado com seus dados serem divulgados sem a sua permissão. Tudo o que a pessoa por quem você é responsável responder será guardado com segurança e privacidade. Vamos publicar os resultados da pesquisa em artigos científicos e conferências com os dados do grupo de pessoas que aceitaram responder. Nunca publicaremos dados que identifiquem uma única pessoa. Se você ou a pessoa por quem você é responsável quiserem desistir, você pode entrar em contato conosco e eliminaremos todos os dados dela de nossa pesquisa.

Todos os dados da pesquisa serão guardados com segurança e garantia de privacidade por 5 anos. Depois de 5 anos, a pesquisadora responsável irá apagar definitivamente todos os dados, com ferramentas que garantem o sigilo dos dados.

De acordo com a Cartilha dos Direitos dos Participantes da Pesquisa da Comissão Nacional de Ética em Pesquisa (CONEP/Ministério da Saúde) (https://conselho.saude.gov.br/images/comissoes/conep/img/boletins/Cartilha_Direitos_Participantes_de_Pesquisa_2020.pdf), se a nossa pesquisa fizer algum mal à pessoa por quem você é responsável, você tem o direito de pedir indenização e cobertura material, bem como assistência integral gratuita, pelos danos decorrentes da participação nesse estudo, pelo tempo que for necessário.

Caso você tenha optado por dar seu consentimento gravado em vídeo, vamos guardar esse vídeo para comprovar a sua decisão. Lembre-se que você pode ter acesso a esse vídeo quando quiser, bastando solicitá-lo à equipe de pesquisa.

Este documento está disponível para você baixar em português, ou assistir de novo na página <http://td.ipt.br/slk/termos>. Guarde uma cópia dele para você!

Você permite a participação da pessoa por quem você é responsável? Você permite que gravemos a entrevista? Se você permite, por favor assine o termo ou diga para a câmera SIM, PERMITO A PARTICIPAÇÃO DE ... e mencione o nome da pessoa por quem você é responsável. Se você não quer, não assine nada e fale para a câmera NÃO PERMITO A PARTICIPAÇÃO DA PESSOA SOB MINHA RESPONSABILIDADE.

Em caso de dúvidas ou desistência, fale com a Ely Bernardi e equipe SLK.

Email: surdostd@ipt.br

WhatsApp vídeo Libras: (11) 99267-2687

—Pesq

—Pesq

—Part

Ely Bernardi
Coordenadora do Projeto SLK
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã
São Paulo - SP, 05508-901
Email: ely@ipt.br
Telefone: (11) 99267-2687

Pesquisador (a)
IPT - Instituto de Pesquisas Tecnológicas
Av. Prof. Almeida Prado, 532 – Butantã
São Paulo - SP, 05508-901
Email: surdostd@ipt.br
Telefone: (11) 99267-2687

COMITÊ DE ÉTICA EM PESQUISA Rua Pedro Vicente, 625 Canindé – São Paulo/SP Telefone: (11) 3775-4665 E-mail: cep_ifsp@ifsp.edu.br
--

Declaro que entendi os objetivos, riscos e benefícios da participação de _____ na pesquisa e consinto nessa participação.
(Preencher com nome da pessoa por quem você é responsável)

_____, _____ de _____ de 20_____

Assinatura do responsável

Nome completo do responsável: